

Canada - Nov - 19 - 1988

Thính thưa Hội gia đình tù nhân chính trị tại V.N.

Tôi có đọc báo độc tập xuất bản tại đây Đức,  
có nói về Hội. Tôi có người dè chừng bà ta là tù  
củ tạo đũa chấu về, nhưng hiện nay bị binh của  
tên liệt sĩ hậu quả của sự những ngày này đang  
thơng tử. Đó từ lâu ông ấy đã như được giây  
tơ mà tôi gọi kèm sau đây cho quý Hội xem  
Nay tôi viết thư này sang quý Hội để mong quý  
Hội xét dùm ông ta có đủ điều kiện, hy  
vọng sẽ để rời khỏi V.N hay không. Và nếu  
ông ấy còn thiếu giấy tờ và thủ tục nào tôi  
xin nhờ quý Hội chỉ dẫn giúp tôi dùm.

Xin thành thật cảm ơn quý Hội nhiều và mong  
đôi sự hồi âm của quý Hội. Thủ thư liên lạc  
xin gửi về Mrs. Nga Nguyễn.

EMBASSY OF THE UNITED STATES OF AMERICA  
BANGKOK, THAILAND

NOV 6, 1987

TO WHOM IT MAY CONCERN:

NGUYEN NHUT TAN	BORN 19 JAN 36	(IV 122287)
NGUYEN THI DIEN	BORN 23 MAR 23	WIFE
NGUYEN THI MINH TAM	BORN 19 APR 69	UNMARRIED DAUGHTER

ADDRESS IN VIETNAM: 21/12/26 LY CHINH THANG  
Q 03  
T/P HO CHI MINH

VEWL#: 42428

SU QUAN HOA KY CHO PHEP NHUNG NGUOI CO TEN TREN DAY OI BANGKOK, THAI-LAN, DE NOP DON TAI SU QUAN MY DE SANG HOA KY, VOI DIEU KIEH HO DUOC KHAM SUC KHOE TAI VIET NAM, VA DUOC PHONG VAN QUA DAI DIEN CAO UY LIEN HIEP QUOC DAC TRACH TY NAM (UNHCR). CHUNG TOI YEU CAU GIOI THAM QUYEN CAP CHO HO GIAY XUAT CANH CUNG NHUNG GIAY TO CAN THIET DE ROI VIET NAM./ THE AMERICAN EMBASSY GIVES PERMISSION FOR THE ABOVE PERSONS TO COME TO BANGKOK, THAILAND TO MAKE APPLICATION AT THIS EMBASSY TO GO TO THE UNITED STATES, PROVIDED THAT THEY HAVE A MEDICAL EXAMINATION IN VIETNAM AND AN INTERVIEW BY A REPRESENTATIVE OF THE UNITED NATIONS HIGH COMMISSIONER FOR REFUGEES (UNHCR). WE REQUEST THE AUTHORITIES TO ISSUE EXIT PERMITS AND THE NECESSARY DOCUMENTS TO LEAVE VIETNAM.

NHUNG NGUOI KE TREN DA DUOC UNHCR DE NGHI TOI THAM QUYEN VIET NAM THEO DANH SACH CHIEU KHAN NHAP CANH HOA KY./ THE NAMES ABOVE HAVE BEEN SUBMITTED TO THE VIETNAMESE AUTHORITIES BY THE UNHCR ON THE AMERICAN VISA ENTRY WORKING LIST.

SINCERELY,  
  
BRUCE SLEY  
DIRECTOR  
ORDERLY DEPARTURE OFFICE



ODP-I  
10/81 9526602



*Embassy of the United States of America*

Bangkok, Thailand

12 NOV 1987

INSTRUCTIONS

Enclosed is a Letter of Introduction (LOI) which you should send to your relatives/friends in Vietnam to help them obtain Exit Permits from the Vietnamese authorities. They should present this LOI to their local People's Committee when they apply for Exit Permits.

Please understand that a Letter of Introduction does not guarantee that your relatives/friends will receive exit permission. Getting Exit Permits depends on your relatives/friends and the Vietnamese authorities. Your relatives/friends may have to apply several times.

Please keep us informed of any change in your address, or in the address of the persons named in the Letter of Introduction. Always refer to their file (IV) numbers when you communicate with us.

If your relatives/friends are already in possession of Exit Permits, they should request to be interviewed by the United Nations High Commissioner for Refugees (UNHCR), and should also ask for a medical examination.

Our address when writing from the United States is:

Orderly Departure Program  
American Embassy - Box 58  
APO San Francisco 96346-0001

Our address when writing from Vietnam is:

Tổ Công-Tác Việt-Nam  
6 Chu-Văn-An  
Hà-Nội

Orderly Departure Program  
American Embassy  
APO San Francisco 96346

NGUYEN NHUT TAN  
21/12/26 LY CHINH THANG  
Q 03  
T/P HO CHI MINH  
VIET NAM

The enclosed information pertains to your interest in the Orderly Departure Program. Please read and follow all the instructions very carefully. When communicating with this office either by telephone or letter, you must ALWAYS refer to the IV number exactly as it appears below.

IV Number: 122287

Encl: Letter of Introduction  
Instructions

CRU /AUY



MR & MRS MANH-NGA NGUYEN  
3180 KIRWIN AVE UNIT 11C  
MISSISSAUGA ONTARIO  
L5A 2K7 CANADA

Kính gửi Hội Gia Đình Cựu Nhân Chính tại V.N

P. C. BOX 5435

Arlington - VA. 22205 - 0635.

U. S. A.

NOV 28 1988

Air Mail Par avion